

Назва
вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001113_32_20130306

Дата складання: 06.03.13 Version : 1.1
Замяшчае: BDS001113_20120116

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1. Product identifier

Inox Kleen
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Аэразоль

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Чысцячыя сродкі - Сродак для чысткі моцных забруджванняў

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Філіялы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Класіфікацыя ў адпаведнасці з 67/548/EEC альбо 1999/45/EC:

Агульны стан:

Фізічныя ўласцівасці:



Назва
вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001113_32_20130306

Дата складання: 06.03.13 Version : 1.1
Замяшчае: BDS001113_20120116

Пры нармальных умовах ужывання рэчыва не з'яўляецца вогненебяспечным, але змяшчае вогненебяспечныя кампаненты. (Выпрабаванні на ўзгаранне ў закрытай прасторы, FEA X610-E, выявілі адмоўны рэзультат)

Навакольнае асяроддзе:

2.2. Label elements

Фразы бяспекі:

S2: Захоўваць у месцах, недаступных дзецям.
S23: Забараняецца ўдыхаць рэчыва ў распыленым дым/стане.
S24/25: Пазбягайце кантакту рэчыва са скурай і вачамі.
S51: Ужываць толькі ў памяшканнях з добрай вентыляцыяй.

Спецыяльныя палажэнні аб маркіроўцы:

Пашпарт бяспекі рэчыва даступны па патрабаванні.

Дадатковыя элементы маркіроўкі ў дачэнненні да Дырэктывы аб аэразольных распысквальніках 75/324/ЕС:

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награвіць да тэмператур вышэй за 50°C. Кантэйнер не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання. Не распыляць на адкрыты агонь ці на распаленыя прадметы.

17 % масы рэчыва з'яўляецца вогненебяспечным.

Нарматыў ЕС № 648/2004 па інгрэдыентах:

аліфатычныя вуглеводароды 15 - 30 %
неіённыя паверхнева-актыўныя рэчывы 5 - 15 %
benzothiazolinone

2.3. Other hazards

Няма

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.1. Substances

не прымяняецца.

3.2. Mixtures

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	ЕС-нр	w/w %	сімвал	Фразы рызыкі*	Заўвагі
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3		<5	Xn	22-41	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.01	C	22-35	B
Тлумачальныя заўвагі						



Назва
вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001113_32_20130306

Дата складання: 06.03.13 Version : 1.1
Замышае: BDS001113_20120116

B : рэчыва з мяжой ўплыву на працоўным месцы, акая вызначана нацыянальным заканадаўствам
K : не класіфікаваны як канцэрагеннае рэчыва, аб'ёмны змест 1,3-бутадыёну менш чым 0,1% (EINECS № 203-450-8)

Шкодныя інгрэдыенты	Рэгістрацыйны нумар	Нумар па CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Зайвагі
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.01	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B

Тлумачальныя зайвагі

B : рэчыва з мяжой ўплыву на працоўным месцы, акая вызначана нацыянальным заканадаўствам

(* Тлумачэнне відаў рызык: гл. Главу 16)

SECTION 4: First aid measures

4.1. Description of first aid measures

Кантакт рэчыва з вачамі:	Калі рэчыва патрапіла ў вочы, патрэбна неадкладна прамыць вочы вялікай колькасцю вады
Кантакту рэчыва са скурай:	Змыць сродак вадой з мылам.
Удых:	Перанесці пацыента на свежае паветра, у цеплыню і даць яму адпачыць.
Пападанне ўнутр:	Пры выпадковым пападанні ўнутр забараняецца прымусова выклікаць ірвоту, неабходна звярнуцца за медыцынскай дапамогай.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Удых:	Адмоўны ўплыў рэчыва на здароўе не дапускаецца
Пападанне ўнутр:	Можа выклікаць стаўнікава-кішэчныя парушэнні Сімптомы: боль у горле, боль у жываце, мласнасць, ірвота
Кантакт са скурай:	Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
Кантакт з вачыма:	Можа выклікаць раздражненне.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Агульныя рэкамендацыі:	Пры ўзнікненні сімптомаў хваробы альбо пасля няшчаснага выпадку трэба звярнуцца за медыцынскай дапамогай (калі магчыма, паказаць этикетку ад сродку) У выпадку захавання сімптомаў неабходна звярнуцца за медыцынскай дапамогай.
------------------------	---

SECTION 5: Firefighting measures

5.1. Extinguishing media

вада, пена, вуглякіслы газ альбо сухі агент



Назва вырабу:	Inox Kleen	Дата складання:	06.03.13 Version : 1.1
Давед. №:	BDS001113_32_20130306	Замяшчае:	BDS001113_20120116

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Аэразолі могуць выбухнуць пры награванні да тэмпературы вышэй за 50°C
Утварае шкодныя прадукты раскладання
CO, CO2

5.3. Advice for firefighters

Ахалоджвайце кантэйнер(ы), на якія ўздзейнічала полымя, распыленнем вады
Забараняецца ўдыхаць дым у выпадку пажару

SECTION 6: Accidental release measures

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Пагасіць усе крыніцы гарэння
Забяспечыць належную вентыляцыю
Ужывайце належнае ахоўнае адзенне і пальчаткі.

6.2. Environmental precautions

Забараняецца зліваць рэчыва ў грамадскую каналізацыю ці ў вадаёмы

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Збярыце пралітую вадкасць пры дапамозе адпаведнага інэртнага матэрыялу
Памыць месца ўчэчкі вадой з мыючым сродкам

6.4. Reference to other sections

Для атрымання дадатковай інфармацыі гл. раздзел 8

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Захоўваць у месцах, далёкіх ад крыніц цяпла і агню.
Не распыляць на адкрыты агонь ці на распаленыя прадметы.
Кантэйнер з аэразолам не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання.
Забараняецца ўдыхаць аэразоль ці пару рэчыва.
Забяспечыць належную вентыляцыю
Пазбягайце кантакту рэчыва са скурай і вачамі.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награваць да тэмператур вышэй за 50°C.
Кантэйнер не разбураць і не паліць нават пасля заканчэння ўжывання.
Захоўваць у памяшканні, якое добра праветрываецца.



Назва вырабу:	Inox Kleen	Дата складання:	06.03.13 Version : 1.1
Давед. №:	BDS001113_32_20130306	Замяшчае:	BDS001113_20120116

Захоўваць у месцах, дзе адсутнічае небяспека замарожвання.
Захоўваць у месцах, недаступных дзецям.

7.3. Specific end use(s)

Чысцячыя сродкі - Сродак для чысткі моцных забруджванняў

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

Межы ўплыву:

Інфармацыя адсутнічае

8.2. Exposure controls

Працэдуры кантролю:	Забяспечыць належную вентыляцыю Захоўваць у месцах, далёкіх ад крыніц цяпла і агню.
Меры асабістай аховы:	Прымайце меры засцярогі, каб пазбегнуць кантакту са скурай і вачамі пры ўжыванні прадукту. Забяспечыць належную вентыляцыю
удых:	У выпадку недастатковай вентыляцыі ўжывайце належныя дыхальныя прыстасаванні. Рэспіратары для ачысткі паветра абсталяваныя картрыджам тыпу АВЕК
кантакт рэчыва з рукамі і са скурай:	Ужывайце ахоўныя пальчаткі належнага тыпу (неапрэн)
кантакт с вачыма:	Ужывайце ахоўныя акуляры.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

(для аэразоляў без аэразольнага газу)

Знешні выгляд: фізічны стан:	Вадкасць.
колер:	белы.
пах:	Характэрны пах.
рН:	10.71
Тэмпература кіпення / дыяпазон:	дадзеных няма.
Тэмпература запальвання:	> 70 °C
Хуткасць выпарвання:	не прымяняецца.
Выбуханебяспечныя межы:	дадзеных няма.
верхняя мяжа:	
ніжняя мяжа:	дадзеных няма.



Назва вырабу:	Inox Kleen	Дата складання:	06.03.13 Version : 1.1
Давед. №:	BDS001113_32_20130306	Замяшчае:	BDS001113_20120116

Ціск пару:	дадзеных няма.
Адносная шчыльнасць:	0.955 г/см ³ (пры 20°C).
Растваральнасць у вадзе:	Раствараецца ў вадзе
Тэмпература самазапальвання:	> 200 °C
Вязкасць:	дадзеных няма.

9.2. Other information

VOC: 152 г/л

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1. Reactivity

Пры ўжыванні згодна з асноўнай мэтай вядомых небяспечных рэакцый няма.

10.2. Chemical stability

Устойлівы

10.3. Possibility of hazardous reactions

Пры ўжыванні згодна з асноўнай мэтай вядомых небяспечных рэакцый няма.

10.4. Conditions to avoid

Герметычны кантэйнер: ахоўваць ад сонечнага святла і не награваць да тэмператур вышэй за 50°C.
Не пераграваць
Захоўваць у месцах, дзе адсутнічае небяспека замарожвання.

10.5. Incompatible materials

Моцны акісляльнік

10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO₂

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on toxicological effects

Удых:	Адмоўны ўплыў рэчыва на здароўе не дапускаецца
Пападанне ўнутр:	Пападанне рэчыва ўнутр малаверагодна
Кантакт са скурай:	Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.
Кантакт з вачыма:	Можа выклікаць раздражненне.



Назва
вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001113_32_20130306

Дата складання: 06.03.13 Version : 1.1
Замяшчае: BDS001113_20120116

Таксікалагічная інфармацыя:

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	метад	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LD50 унутр. пацук	333 мг/кг
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 унутр. пацук	1000-1400 мг/кг
		LD50 дэрм. трус	>2000 мг/кг
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	LD50 унутр. пацук	> 5000 мг/кг
		LD50 дэрм. трус	> 5000 мг/кг

SECTION 12: Ecological information

12.1. Toxicity

Звесткі пра экалагічную небяспечнасць:

Шкодныя інгрэдыенты	Нумар па CAS	метад	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LC50 рыбы	80 мг/л
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 рыбы	10-100 мг/л
		EC50 дафнія	5-25 мг/л
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	IC50 водарасці	1000 мг/л
		LC50 рыбы	1000 мг/л
		EC50 дафнія	1000 мг/л

12.2. Persistence and degradability

Эксперыментальная інфармацыя адсутнічае

12.3. Bioaccumulative potential

Эксперыментальная інфармацыя адсутнічае

12.4. Mobility in soil

Раствараецца ў вадзе

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Інфармацыя адсутнічае

12.6. Other adverse effects



Назва
вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001113_32_20130306

Дата складання: 06.03.13 Version : 1.1
Замяшчае: BDS001113_20120116

SECTION 13: Disposal considerations

13.1. Waste treatment methods

Прадукт: Рэчыва і бляшанка павінны ўтылізавацца бяспечным чынам. Забараняецца выкідваць рэчыва ў вадасцёк ці ў навакольнае асяроддзе. Рэчыва патрэбна ўтылізаваць у спецыяльна прызначаным пункце збору смецця.

Забруджаная ўпакоўка: Утылізацыю праводзіць у адпаведнасці з мясцовым, дзяржаўным ці нацыянальным заканадаўствам

SECTION 14: Transport information

14.1. UN number

Нумар UN: 1950

14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Transport hazard class(es)

Клас: 2.2
ADR/RID – Код класіфікацыі: 5A

14.4. Packing group

Packing group: не ўжываецца

14.5. Environmental hazards

ADR/RID – небяспечныя для навакольнага асяроддзя: Не
IMDG - Рэчыва з'яўляецца забруджвальнікам мора: No
IATA/ICAO - небяспечныя для навакольнага асяроддзя: Не

14.6. Special precautions for user

ADR/RID - Код: (E)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203



Назва
вырабу: Inox Kleen
Давед. №: BDS001113_32_20130306

Дата складання: 06.03.13 Version : 1.1
Замяшчае: BDS001113_20120116

14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

не прымяняецца.

SECTION 15: Regulatory information

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Пашпарт бяспекі складаецца ў адпаведнасці з актуальнымі еўрапейскімі патрабаваннямі.
Дыр. 2008/47/ЕС, якая ўносіць змены ў Дырэктыву Рады 75/324/ЕЕС па набліжэнні заканадаўстваў краін-членаў у адносінах аэразольных распысквальнікаў.
Дырэктыва ЕС № 99/45/ЕС
Рэгламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

15.2. Chemical safety assessment

Інфармацыя адсутнічае

SECTION 16: Other information

* Тлумачэнне фраз рызыкі: R12: Надзвычай вогненебяспечны.
R22: З'яўляецца небяспечным пры пападанні ўнутр.
R35: Можа выклікаць моцныя апёкі.
R41: Пры пападанні ў вочы існуе рызыка сур'ёзных пашкоджанняў.
R65: Шкоднае рэчыва: можа нанесці шкоду лёгкім пры пападанні ўнутр.
R66: Пры частым уплыве можа выклікаць сухасць скуры ці цыпкі.

*Explanation hazard statements: - : -
H302 : З'яўляецца небяспечным пры пападанні ўнутр.
H304 : Можа выклікаць смерць пры праглыннанні і трапленні ў дыхальныя шляхі.
H314 : Выклікае моцныя апёкі скуры і пашкоджанне вачэй.

Гэты прадукт неабходна захоўваць, ўжываць і абыходзіцца з ім адпаведна з належнымі працэдурамі прамысловай гігіены і згодна з патрабаваннямі заканадаўства. Інфармацыя, якая ўключана ў гэты дакумент, аснована на сучасным стане ведаў і прызначана для апісання нашых прадуктаў з пункту гледжання патрабаванняў тэхнікі бяспекі. Яна не гарантуе ніякіх спецыфічных уласцівасцяў. За выключэннем выпадкаў дабрадумленага ўжывання ў мэтах вывучэння, даследаванняў і выяўлення фактараў рызыкі для здароўя, бяспекі і навакольнага асяроддзя, забараняецца капіраванне, поўнае альбо частковае, гэтых дакументаў без пісьмовага дазволу з боку кампаніі CRC.